

Šalje **Poslodavac:**

Tvrtka:

Ulica, kućni broj:

Poštanski broj, mjesto:

Zemlja podrijetla:

Bundesfinanzdirektion West
Wörthstraße 1-3
50668 Köln
Fax: + 0049 (0) 221/964870

Planiranje potreba za poslodavce u slučaju rada isključivo u mobilnoj djelatnosti

(ovaj neslužbeni prijevod obrasca 033037 (mobil) na hrvatski jezik priložen je samo za informaciju, kao pomoć kod ispunjavanja originalnog, službenog obrasca na njemačkom jeziku za slanje njemačkoj Carinskoj upravi)

prema § 16. st. 1 Zakona o minimalnoj plaći ili § 18. st. 1. Zakona o detaširanim radnicima u svezi s § 2. st. 1. t. 3. Uredbe o minimalnoj plaći

Napomena prema § 4. st. 3. reč. 2. Saveznog zakona o zaštiti podataka:

Prema § 16. st. 1. rečenica 1. i rečenica 2. Zakona o minimalnoj plaći te § 18. st. 1 rečenica 1. i rečenica 2. Zakona o detaširanim radnicima obvezni ste dati podatke o radnicima koje ste angažirali u Njemačkoj, o mjestu i početku te predviđenom završetku njihova rada, o lokaciji na kojoj se može obaviti uvid u dokumentaciju neophodnu radi provjere od strane carinske uprave, kao i o osobama za kontakt i opunomoćenicima vašega poduzeća. Ukoliko ne dostavite prijavu s tim podacima, ako su podaci netočni ili nepotpuni, te ako prijavu ne dostavite na propisani način ili je ne dostavite pravovremeno, možete zbog prekršaja biti kažnjeni novčanom globom u visini do 30.000 eura.

Djelatnost za koju se angažiraju
detaširani radnici ¹
(odabrati)

Trajanje rada
(do 6 mjeseci)

predviđeni svršetak:

Mjesto na kojemu se u Njemačkoj čuva
neophodna dokumentacija (ugovori o radu,
dokazi o odrađenim radnim satima, obračun
plaća, dokazi o izvršenoj isplati plaća)

Prezime, ime:

Tvrtka:
Ulica, kućni broj:
Poštanski broj, mjesto:

Jamstvo

Ovime jamčim da ću se pridržavati radnih uvjeta propisanih Zakonom o minimalnoj plaći i/ili Zakonom o detaširanim radnicima (isplata minimalne plaće, event. trajanje godišnjeg odmora, naknada plaće tijekom godišnjeg odmora i dodatna naknada za godišnji odmor).

(Potpis)

Jamstvo

Ukoliko se neophodna dokumentacija čuva u Njemačkoj, jamčim da će ista na zahtjev službenih tijela carinske uprave biti stavljena na raspolaganje na njemačkom jeziku radi provjere u Njemačkoj.

(Potpis)

Prilog: popis imena

¹ Ako se detaširani radnici angažiraju prema Zakonu o minimalnoj plaći za rad u djelatnostima iz § 2a Zakona o suzbijanju rada na crno i ilegalnog zapošljavanja, navod djelatnosti ostavlja se na volju podnositelju prijave.

Prilog prijavi prema § 16. st. 1. Zakona o minimalnoj plaći ili § 18. st. 1. Zakona o detaširanim radnicima Planiranje potreba za poslodavca

Mjesto

Datum

Poslodavac:

Popis angažiranih radnika

Prezime, ime	Datum rođenja	Rad	
		Početak (točan datum)	Predviđeni svršetak